

**Panoramica del processo****4481****27-ago-2020**

Neubeschaffung

Importo contrattuale	Richiedente	Numero del contratto	Tipo	Paese	WLF
200.000,00	Framba Caterina		DL	BBT IT	WF 3

status zugestimmt / approvato Gradnitzer Martin / 2020-Oct-02 15:04
testo

Oggetto dell'approvvigionamento
 Rechtsdienstleistungen / Servizi legali

Non prevista nel Piano degli Approvvigionamenti
Motivazione

Documenti

Determina servizi legali n. 4481 PROCEDURA APERTA.DOCX

Status Capo area

zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2020-Sep-04 09:48

Commento Capo area**Conferma dell'incarico**

Determina servizi legali n. 4481 PROCEDURA APERTA.DOCX

Status Controlling

zugestimmt / approvato Zanforlin Fiorenzo / 2020-Sep-04 15:16

Commento Controlling**Allegato Controlling****Status Approvvigionamenti**

zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2020-Sep-04 15:39

Commento Approvvigionamenti**Allegato approvvigionamento**

Status Controllo accompagnatorio
 tecnico legale 1

Commento Controllo accompagnatorio
 tecnico legale 1

Allegato Controllo accompagnatorio
 tecnico legale 1

Status Controllo accompagnatorio
 tecnico legale 2

Commento Controllo accompagnatorio
 tecnico legale 2

Allegato Controllo accompagnatorio
 tecnico legale 2

Status Amministratori 1

zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2020-Sep-08 14:19

Commento Amministratori 1

Allegato Amministratori 1

Status Amministratori 2

zugestimmt / approvato Gradnitzer Martin / 2020-Oct-02 15:04

Commento Amministratori 2

Allegato Amministratori 2

Commento archiviazione

Documento archiviazione

**Responsabile Procedimento fase di
aggiudicazione** Mazzucato Arturo Piero

Gestore del contratto Framba Caterina

**Responsabile Procedimento in fase di
esecuzione**

Direttore dei Lavori

Stampa

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DETERMINA A CONTRARRE



Eisenbahnachse München – Verona
BRENNER BASISTUNNEL

Beschaffungsbeschluss Nr. 4.481

1. Beantragende Stelle

Beschaffung / Bauausführung

2. Auftragsbezeichnung

Rechtsdienstleistungen im Bereich italienischen Vergaberecht.

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrags

3.1. Unterstützung bei der Erstellung von Ausschreibungen, Leistungsverzeichnissen, allgemeinen Vertragsbestimmungen und Aufträgen, firmeninternen Prozessanweisungen zum Beschaffungswesen; Unterstützung bei der Behandlung von Nachträgen und/oder sonstigen Streitigkeiten mit den Auftragnehmern der BBT SE; Erstellung von allgemeinen oder speziellen Gutachten im Bereich Vergaberecht.

3.2 Der mit der Dienstleistung beauftragte Rechtsanwalt oder das beauftragte Rechtsanwälteteam hat seine Anwesenheit mindestens zwei Mal pro Monat an den Standorten der BBT SE in Bozen oder Franzensfeste, sofern von der BBT SE gefordert, zu gewährleisten.

3.3 Der Rechtsanwalt oder zumindest ein Anwalt aus dem Team, der/das die Dienstleistung erbringt, muss flüssig Italienisch und Deutsch beherrschen.

4. Begründung des Auftrages

Die BBT SE benötigt eine qualifizierte Unterstützung für die Abteilung Beschaffung, für den Bereich Bauausführung (insbesondere für die Verfahrensverantwortlichen), für die begleitende bauwirtschaftliche Kontrolle sowie für den Vorstand bei der Lösung von vergaberechtlichen Problemen, sowohl bei der Ausschreibungserstellung als auch bei der Verwaltung des Vertragsverhältnisses mit den Auftragnehmern.

Derzeit läuft bereits ein Vertrag mit RA Carbone aus Rom, der im Januar 2021 ausläuft. Aufgrund der zahlreichen

Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Determina a contrarre n. 4.481

1. Struttura richiedente

Approvvigionamenti / Aree realizzative

2. Denominazione dell'affidamento

Servizi legali in materia di diritto degli appalti italiano.

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

3.1. Supporto nella redazione di bandi di gara, capitolati, condizioni generali di contratto e contratti d'appalto, di procedure aziendali in materia di affidamenti; supporto nella gestione di riserve e/o vertenze di altro tipo che dovessero insorgere con gli affidatari dei contratti BBT SE; redazione di pareri di carattere generale o particolare in materia di diritto degli appalti pubblici.

3.2 L'avvocato o il team di avvocati affidatari dei servizi dovranno garantire la presenza presso le sedi di BBT SE a Bolzano o Fortezza almeno due volte al mese, se richiesta da BBT SE.

3.3 L'avvocato o almeno un avvocato del team che eseguirà i servizi dovranno possedere una conoscenza fluente dell'italiano e del tedesco.

4. Motivazioni dell'affidamento

BBT SE necessita di un supporto qualificato che possa fungere da ausilio all'attività del settore Approvvigionamenti, alle strutture delle aree realizzative (in particolare ai responsabili del procedimento), al Controllo accompagnatorio tecnico legale, nonché allo stesso Consiglio di Gestione nella soluzione delle problematiche connesse al diritto degli appalti, tanto nella fase di redazione dei bandi di gara, quanto nella fase di gestione del rapporto contrattuale con gli affidatari.

A tutt'oggi è già attivo un contratto stipulato con l'Avv. Carbone di Roma ed in scadenza nel mese di gennaio 2021,



laufenden Tätigkeiten ist der Abschluss eines zweiten Vertrags notwendig, der ähnliche Rechtsdienstleistungen zum Gegenstand hat und der den auf den Abschluss dieses Vertrags folgenden Zeitraum betrifft.

5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium

Die Vergabe erfolgt durch ein offenes Verfahren mit dem Auswahlkriterium des technisch und wirtschaftlich günstigsten Angebots (Bestbieterprinzip), gemäß Artikel 95, Absatz 6 des G.v.D. Nr. 50 vom 18. April 2016.

5.1 – Ausschlussgründe:

- die Ausschlussgründe gem. Art. 80 des G.v.D. Nr. 50/2016;
- Nicht-Vorliegen von Interessenskonflikten gem. Art. 42 und Art. 80, Abs. 5 lit. d) des G.v.D. 50/2016.

Auf den beauftragten Anwalt dürfen keine der von den geltenden Berufsordnung der Rechtsanwälte festgelegten Unvereinbarkeitsgründe zutreffen und er muss garantieren, dass während der gesamten Vertragslaufzeit keine Interessenskonflikte mit der BBT SE bestehen.

5.2. In dieser Bekanntmachung werden die folgenden Auswahlkriterien gemäß Art. 83 und gemäß Anlage XVII des G.v.D. 50/2016 angeführt:

- 1 - Eintragung ins Verzeichnis der Anwälte des Kassationsgerichtshofes;
- 2 - Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung, mit einer Höchstentschädigungssumme von mindestens € 2.500.000,00;
- 3 - ordnungsgemäße Durchführung von Rechtsdienstleistungen im Bereich des Vergaberechts in den letzten drei der Veröffentlichung der Bekanntmachung vorausgehenden Jahren, mit einem Gesamtumsatz von mindestens € 200.000,00 netto, einschließlich des Umsatzes aus Aufträgen zur Verteidigung vor Gericht in Verwaltungs- und Zivilverfahren oder gegenüber dem Rechnungshof;

5.3 In dieser Bekanntmachung werden die folgenden Zuschlagskriterien gemäß Art. 95 des G.v.D. 50/2016 angegeben:

- A) Qualität des Lebenslauf des Einzelanwalts oder der „Anwaltsgruppe“, der/die die Leistungen ausführt.

ma la mole di attività in corso richiede la stipula di un secondo contratto avente ad oggetto servizi legali analoghi e, comunque, per il periodo successivo alla conclusione di detto contratto.

5. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti

L'affidamento avviene mediante procedura aperta e con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell' articolo 95 comma 6 del D. Lgs. 18 Aprile 2016, n. 50.

5.1 – Motivi di esclusione:

- i motivi di esclusione di cui all'art. 80 del D.lgs. 50/2016;
- assenza di situazioni di conflitto d'interesse ai sensi degli artt. 42 e 80, comma 5 lettera d), del D. Lgs. 50/2016.

L'avvocato incaricato non dovrà incorrere in alcuna delle cause di incompatibilità stabilite dalla vigente disciplina dell'ordinamento della professione forense nonché dovrà garantire l'assenza di conflitti d'interesse confliggenti con BBT SE durante tutto il periodo di durata del contratto.

5.2. Nel bando di gara saranno indicati i seguenti criteri di selezione ai sensi dell'art. 83 e dell'allegato XVII del D. Lgs. 50/2016:

- 1 - iscrizione all'albo degli avvocati cassazionisti;
- 2 - possesso di polizza che copra la responsabilità professionale per un massimale almeno pari ad € 2.500.000,00;
- 3 - avvenuto regolare svolgimento di servizi legali in materia di diritto degli appalti pubblici, negli ultimi tre anni antecedenti la data di pubblicazione dell'avviso, per un fatturato minimo complessivo pari ad € 200.000,00 netti, compreso il fatturato per incarichi di difesa in giudizio avanti la giustizia amministrativa, civile o della Corte dei Conti;

5.3 Nel bando di gara saranno indicati i seguenti criteri di aggiudicazione dell'appalto ai sensi dell'art. 95 del D. Lgs. 50/2016:

- A) Qualità del curriculum dell'avvocato singolo o del "gruppo

Formattato: Tedesco (Germania)



- MAXIMAL 30 PUNKTE

Es wird jenem Bieter die beste Bewertung zuteil, der den besten Lebenslauf vorweisen kann oder eine „Arbeitsgruppe“ vorschlägt, deren Mitglieder, welche die Leistungen ausführen, die besten Lebensläufe vorweisen, wobei die rechtlichen Kenntnisse (Ausbildung und Berufserfahrung mit Dienstleistungen, die den ausschreibungsgegenständlichen Leistungen entsprechen) und die Sprachkenntnisse (Italienisch und Deutsch) bewertet werden.

Jener Bieter, der auch Kenntnisse des österreichischen Vergaberechts nachweisen kann, erhält mehr Punkte, da es in einigen Fällen notwendig sein kann, Lösungen zur Koordinierung der italienischen und der österreichischen Rechtsvorschriften zu finden, wie z.B. bei den grenzüberschreitenden Ausschreibungen (deren Ausführung in beiden Ländern stattfindet)..

B) METHODOLOGISCHER BERICHT - MAXIMAL 40 PUNKTE

Der Bieter muss einen Bericht mit einer Länge von maximal 20 (beidseitig bedruckten) Seiten vorlegen, mit Angabe der Methode der Leistungserbringung, mit Bezug auf die Organisation sowie der Modalitäten zur Erstellung und Verwaltung der gesamten für die Auftragsausführung notwendigen Unterlagen, die Monitoringtätigkeiten und die Überprüfung im Zuge der Leistungserbringung. Dieser Bericht muss ferner eine zusammenfassende Analyse der wichtigsten rechtlichen Probleme beinhalten, auf die eine Vergabestelle wie die BBT SE bei ihren zukünftigen Tätigkeiten stoßen könnte, sowie eine allgemeine Analyse der Grundsätze, nach welchen diese Probleme behoben werden können.

Die Bewertung der für dieses Kriterium zugewiesenen Punktezahl erfolgt auf der Grundlage der besten vorgeschlagenen Analysen. Dabei wird besonderes Augenmerk auf die vollständige Behandlung sowie auf eine klare Darstellung und sorgfältige dokumentarische Arbeit gelegt.

C) WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT - 30 PUNKTE

Auf die Preisobergrenze angebotener prozentualer Nachlass.

Die Preisobergrenze beläuft sich auf € 200.000,00=, für den gesamten Zeitraum, (sechsdreißig Monate), exkl. MwSt.

di avvocati" esecutori dei servizi - MASSIMO PUNTI 30

Verrà attribuita migliore valutazione al concorrente che possieda il miglior curriculum ovvero proponga un "gruppo di lavoro" dotato della migliore qualità dei curricula degli avvocati che eseguiranno i servizi dal punto di vista delle competenze giuridiche (formazione ed esperienze professionali in servizi analoghi a quelli oggetto del presente appalto) e linguistiche (nelle lingue italiano e tedesco).

Verrà attribuito maggior punteggio al concorrente che possieda anche conoscenza ed esperienza in materia di diritto degli appalti austriaco, in quanto, in alcuni casi, potrebbe essere necessario trovare soluzioni di coordinamento tra le due normative, italiana ed austriaca, come ad esempio negli appalti transfrontalieri (la cui esecuzione si svolge su entrambi i territori).

B) RELAZIONE METODOLOGICA - MASSIMO PUNTI 40

L'offerente dovrà presentare una relazione, della lunghezza di massimo 20 pagine fronte-retro, nella quale illustri la modalità di espletamento delle prestazioni, con riferimento all'organizzazione, alle modalità di redazione e tenuta di tutta la documentazione necessaria allo svolgimento dell'incarico, alle azioni di monitoraggio e verifica durante il corso dei servizi. Tale relazione dovrà indicare, inoltre, una sintetica analisi delle principali problematiche di carattere giuridico che una stazione appaltante quale BBT SE potrà riscontrare nella sua futura attività e un'analisi generale dei principi sulla scorta dei quali esse potranno essere superate.

La valutazione del punteggio attribuito per tale criterio verrà effettuata in base alle migliori analisi proposte dando, altresì, particolare rilievo alla completezza della trattazione ed alla chiarezza espositiva e documentale.

C) OFFERTA ECONOMICA - PUNTI 30

Offerta espressa in ribasso sull'importo posto a base di gara.

L'importo posto a base di gara è pari ad € 200.000,00=, per l'intero periodo, (trentasei mesi), escluso IVA e C.P.A.



und Beitragskasse der Anwälte. Das auf diesen Betrag einzureichende Angebot versteht sich exklusive MwSt. und Beitragskasse der Anwälte.

Der Auftrag wird an jenen Bieter vergeben, der die höchste Punktzahl erzielt hat; diese ergibt sich aus der Summe der durch Bewertung der Kriterien A + B + C + D erhaltenen Punkte; die endgültige Vergabe erfolgt nach dem positiven Ausgang der gesetzlich vorgesehenen Kontrollen, soweit anfallend.

6. Ort der Leistungsdurchführung

Bozen und/oder Franzensfeste und/oder Standort der ausgewählten Rechtsanwaltskanzlei.

7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

Der Leistungszeitraum beträgt 3 Jahre.

8. Geschätzter Auftragswert (netto)

- € 190.000,00=, zzgl. Vorsorgebeiträge und MwSt.; auf diesen Betrag ist ein Ausschreibungsnachlass im Ausschreibungsnachlass zur Auswahl eines Subjekts, das die im Unterpunkt 3.1 genannten Leistungen erbringt, anzuwenden.

Die Auftragssumme wird auf der Grundlage des geschätzten erforderlichen Stundenaufwands für die gesamte Vertragsdauer von 3 Jahren (1.900 Stunden) und des auf € 100,00 (einhundert,00) geschätzten Stundenpreises, abzüglich Vorsorgebeitrag der Anwaltskasse und MwSt., berechnet.

Das Angebot muss von den Bietern unter Angabe eines einheitlichen Stundenpreises, exkl. Vorsorgebeitrag der Anwaltskasse und MwSt., einschließlich der pauschalierten allgemeinen Spesen in einer Höhe von 15% erstellt werden. Die angebotenen Preise sind Pauschalpreise und müssen sämtliche Kosten (z.B. Unterkunft, Verpflegung, Transport etc.) und Aufwendungen beinhalten, die für die Durchführung der ausschreibungsgegenständlichen Leistungen erforderlich sind.

Im Zeitplan für die Erbringung der Dienstleistungen werden allfällige Zeiten für den Transport des Fachexperten von seinem Büro bis zum Standort der BBT SE nicht vergütet. Die Vergütung des Fachexperten wird monatlich, auf der Grundlage der Anzahl der tatsächlich und ordnungsgemäß

L'offerta in ribasso da produrre su detto importo è da intendersi IVA e CPA escluse.

L'individuazione dell'affidatario sarà effettuata a favore del concorrente che avrà conseguito il punteggio più alto dato dalla somma del punteggio ottenuto dalla valutazione dei criteri A + B + C + D; si procederà all'affidamento definitivo a seguito dell'esito positivo dei controlli di legge, se ed in quanto dovuti.

6. Luogo di esecuzione della prestazione

Bolzano e/o Fortezza e/o sede dello studio legale che sarà selezionato.

7. Durata / termine di esecuzione della prestazione

La durata di svolgimento della prestazione sarà di 3 anni.

8. Importo presunto dell'incarico (netto)

- € 190.000,00 oltre a C.P.A. ed IVA, da porre a ribasso d'asta nella procedura aperta per la selezione di un professionista, singolo o associato, che presti i servizi di cui al punto sub 3.1.

L'importo a base di gara è calcolato sulla scorta del numero di ore stimate necessarie per l'intera durata del contratto pari a 3 anni (1.900 ore) e del prezzo orario unitario stimato pari ad € 100,00 (cento/00), al netto di Cassa previdenziale ed IVA.

L'offerta dovrà essere formulata dai concorrenti con l'indicazione di un prezzo orario unitario, al netto di Cassa ed IVA, comprensivo delle spese forfettarie generali pari al 15 %. I prezzi offerti saranno forfettari e dovranno essere comprensivi di tutte le spese (ad esempio vitto, alloggio, trasporto etc.) necessarie per l'esatta esecuzione delle prestazioni oggetto dell'appalto.

Nell'orario di prestazione dei servizi non saranno conteggiati gli eventuali tempi necessari per il trasporto del professionista dal proprio studio fino alla sede di BBT SE. Il corrispettivo dovuto al professionista sarà contabilizzato con cadenza mensile sulla scorta del numero delle ore di

Formattato: Tedesco (Germania)

Formattato: Tedesco (Germania)



geleisteten Arbeitsstunden, verrechnet.

9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

In Anbetracht der Eigenschaften des gegenständlichen Auftrages sind keine Kautions- oder andere Sicherstellungsmittel von Seiten des Auftragnehmers erforderlich. Es wird hingegen der Besitz einer geeigneten Berufshaftpflicht-Versicherungspolizze verlangt.

10. Finanzmittel

Die Finanzmittel werden in den Finanzplänen 2021 der BBT SE (2RB0RF019) enthalten.

11. Vorgeschlagene Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung

Caterina Framba

12. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Funktion des Verfahrensverantwortlichen für die Ausführungsphase

Avv. Arturo Piero Mazzucato

servizio effettivamente e regolarmente prestate.

9. Mezzi di garanzia proposti

In considerazione delle caratteristiche del presente incarico, BBT SE non ritiene necessaria la prestazione di cauzione o altri mezzi di garanzia da parte dell'affidatario. Sarà richiesto, invece, il possesso di idonea polizza assicurativa professionale.

10. Risorse Finanziarie

Le risorse finanziarie saranno previste nei Piani Finanziari 2021 di BBT SE (2RB0RF019).

11. Collaboratore proposto per la gestione del Contratto

Caterina Framba

12. Collaboratore proposto per la funzione di Responsabile del procedimento per la fase esecutiva.

Avv. Arturo Piero Mazzucato

Verfahrensverantwortlicher für die Vergabe / Responsabile del procedimento in fase di aggiudicazione: Avv. Arturo Piero Mazzucato	
Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	